

وہ خاطر تو

جموعہ دوبیتی های لکی

فریسون رادی
با مسخدمه
سعید فلاحی منوند

www.ketab.ir



خاطر تو

شاعر: فریدون مرادی

ناشر: نشر پاک

صفحه آرا: محمدباقر مهرآبادی

طراح جلد: سید امیر

توبیت چاپ اول: ۱۳۹۷، ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۰۰۰۰۰۰۰۰-۷

قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان

مراکز پخش:

مدیریت پخش خرم‌آباد-میدان ناصر خسرو-خیابان رودکی- روبه‌روی

دبیرستان دخترانه فرهنگیان، تلفکس: ۰۶۶۳۳۲۴۰۵ همراه:

۰۹۱۶۱۵۹۴۸۷۶ / mt.parnyan@gmail.com / انتشارات ستارگان

آسمان خرم‌آباد، خیابان امام خمینی، نرسیده به میدان امام حسین (ع)،

طبقه همکف دانشگاه امام حسین (ع)، تلفن: ۰۳۳۴۱۸۸۱۵، ۲/۰۳۳۴۱۸۸۱۵

کتاب خرم‌آباد خیابان شهید مطهری، سه راه اول، روبه‌روی بانک ملی،

تلفن: ۰۹۱۰۷۷۵۵۱۷۴ / ۳. کتابفروشی انجمن قلم ایران تهران، میدان

جمال‌الدین اسدآبادی، ۰۲۱-۸۸۰۴۸۹۱۵

۴. نهاد کتابخانه‌های عمومی استان لرستان

سرشناسه: مرادی، فریدون، ۱۳۵۸ - عنوان و نام پدیدآور: وه خاطر تو:

مجموعه دوبیتی‌های لکی / فریدون مرادی، مشخصات نشر: خرم‌آباد: نشر

پراکنده، ۱۳۹۶، مشخصات ظاهری: ۱۴۰ ص. شابک: ۰۰-۸۶۶۱-۶۰۰-

۹۷۸ وضعیت فهرست‌نویسی: فیها موضوع: شعر لکی -- قرن ۱۴ موضوع:

Lori poetry -- 20th century رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۶ پ ۴ الف / PIR۳۲۸۴

رده‌بندی دیوبی: ۸۴۹/۳۱ شماره کتابشناسی ملی: ۴۷۶۳۰۷۵

فهرست

۱۳	مقدمه
۱۷	مقدمه‌ی مولف
۲۱	دویتی
۲۱	اول
۲۲	ارا
۲۳	اگر
۲۴	اگر
۲۵	بزا
۲۶	بورت
۲۷	بزان
۲۸	بجم



بورن	۲۹
تلی	۳۰
خداوند	۳۱
خم	۳۲
خماری	۳۳
چه بوشم	۳۴
چنی	۳۵
چنی	۳۶
چرو	۳۷
می	۳۸
ی	۴۱
دلم	۴۳
دلم	۴۴
دلم	۴۵
دلم	۴۶
دسم	۴۷
دل	۴۸
ده سه کوچی	۴۹
دلم	۵۰
ز	۵۲
ستم	۵۳
س	۵۵

۵۶	سرم
۵۸	سراسر
۵۹	شکت
۶۰	شوان
۶۲	کموتر
۶۳	کتم
۶۴	کموتر
۶۵	کسی
۶۶	گهی
۶۷	فلک
۶۸	فلک
۶۹	فلک
۷۰	وهر کاری
۷۱	مه درد
۷۲	ودوسی
۷۳	م چیو
۷۴	مکشیم
۷۵	مری
۷۶	
۷۷	
۷۸	
۷۹	مگرتنم

مقدمه

«و نوم خدایی که گل پیونده ده ویه گر تموم جهو نونه مه»^۱

قدر مسلم شعر آینده‌ی تمام‌نمائی است. با رسوم و سنت‌های جوامع بشری است. از روزی که انسان توانست ارتباط آوایی و سخن گفتن را کشف کند، شعر را چه شفاهی، چه به صورت نوشتاری به جنگ لوح‌های گلی و خشتی به خدمت گرفت تا مفاهیم و مضامین گوناگون را به زیباترین و موجزترین شیوه بیان کند. امروزه زبان‌های محلی هستند که هویت مائیدان می‌کنند. هویتی برگرفته از زبان مادری هر قوم و منطقه.

هماره شاعرانی بوده و هستند که دل در گرو مهر و محبت زبان مادری خویش دارند. زبان شعری «فریدون مرادی»، «لکی» است. زبان لکی از جمله شیواترین

۱. سعید فلاحتی حسنوند

و پرمایه‌ترین زبان‌های محلی ایران است که در گستره‌ی جغرافیایی بزرگی که بخش اعظمی از لرستان گرفته تا ایلام و کرمانشاه و بخش‌های کمتری از همدان، خوزستان و قسمت‌هایی از استان قزوین در ایران، بخش‌هایی از چهار استان بغداد، میسان و دیاله و واسط را دربرمی‌گیرد. هجایی بودن زبان لکی شیوایی و رسایی‌اش را چندین برابر کرده، آنگونه که حرف زدن عادی مردمان لک زبان، شعرگونه و آهنگین است. همیشه با خودم می‌گویم مگر می‌شود کسی لک زبان باشد و شاعر نباشد؟ بزرگان آیین یارسان یا اهل حق از جمله شاعران لرستانی، باباطاهر لرستانی، فاطمه لره‌گوزان کاکارادی لرستانی تمام به زبان لکی تکلم می‌کردند که اشعاری از آن بزرگان در «نامه‌ی سرانجام» کتاب مقاس اهل حق موجود است که نشان از دیرینگی و شیوایی این زبان دارد.

خدای پاک، نعمت وافر داد که بتوانم شاعری گرانسنگ را که از مصادیق مهر و محبت صفا‌ی دل است، به شما عزیزان بشناسانم. معلمی که پیامبرگونه سی سال از عمر تدریس صرف تدریس به فرزندان این مرز و بوم کرده است. فریدون مرادی در سال ۱۳۴۴ هجری خورشیدی در منطقه هلیلان استان ایلام دیده به جهان گشود. ایشان سال‌ها به «دل‌سا» هستند. مرادی اصالتاً لک زبانند و زبان شعری‌اش غالباً لکی است. ایشان یادگار سال‌های حماسه و ایثار و مقاومت جانانه‌ی مردم این دیار در برابر جبار دشمن بعثی عراق می‌باشند. به قول خود استاد مرادی: «عزت عمرم اول شهادت بود و دوم پوشیدن کسوت و لباس معلمی (فرهنگی) است که شغل پیام‌رسان است. برای خودم شعر می‌گویم و ضمن احترام به تمام هموطنانم با هر زبان و گویش که تکلم می‌کنند، زبان شعری من لکی است که به آن افتخار می‌کنم».

استاد مرادی مدرک کارشناسی ارشد در رشته‌ی تاریخ و تمدن ملل اسلامی را دارد. متأهل هستند و سه فرزند دارند.

مهرورزی و عاطفه‌ی استاد و عشق‌ورزی به زبان لکی از خصوصیات بارز ایشان است. در قالب‌های مختلف شعر عروضی و هجایی، طبع آزمایی کرده؛ ولی بیشتر اشعارشان در قالب دوبیتی و رباعی هستند و گاهی هم در قالب هجایی شعر می‌سرایند. تخلص شعری‌شان «دل‌سا»؛ به معنی متفاوتی مانند آرامش‌دل، مهربانی، و سایه‌ی دل است.

به علت مشغله‌ی کاری و تدریس، مدت مدیدی مجال پرداختن به شعر به طور جدی را نداشته‌اند. حال که در دوران بازنشستگی به سر می‌برند، اولین کتاب شعر خود با عنوان «و خاطر تو» را که در دست شماست، به زیور طبع و آستانه‌ی شماست. باشد که مورد قبول اساتید و علاقه‌مندان به شعر و زبان لکی قرار خواهد گرفت.

من الله توفیق

سعید فلاحتی حسنونند

چهارم فروردین ماه ۱۳۹۷ خورشیدی

